



KRONTALER®

# Digitale Wandklok

# Horloge murale numérique

# Funkwanduhr Digital

Nederlandse .....	2
Français.....	16
Deutsch .....	30



GT-RWC-01 BK



GT-RWC-01 GR



GT-RWC-01 WH



GT-RWC-02 SV



GT-RWC-02 AN



GT-RWC-03 GN

ORIGINELE GEBRUIKSAANWIJZING

MODE D'EMPLOI ORIGINAL • ORIGINAL-BETRIEBSANLEITUNG



27088968  
AA 33/21 C  
PO51030064

# Inhoud

Veiligheid.....	2
Legenda.....	3
Gebruik volgens de voorschriften .....	3
Veiligheidsvoorschriften .....	3
Inhoud van de levering .....	4
Onderdelen en bedieningselementen.....	5
Functies.....	6
Ingebruikname.....	7
Ontvangst van het radiosignaal/ synchronisatie.....	7
Installeren/opstellen van de klok .....	9
Handmatig uitvoeren van de basisinstellingen .....	9
Alarmen .....	10
Selecteren alarmmodus.....	10
Instellen dagelijks alarm.....	10
In-/uitschakelen dagelijks alarm.....	10
Afsprakenalarm instellen.....	11
In-/uitschakelen afsprakenalarm .....	11
Verdere functies en weergaves .....	11
Instellen sluimerfunctie.....	11
Instellen timer .....	12
Instellen omgevingsvoorwaarden/temperatuurweergave.....	12
Inschakelen/uitschakelen tijdzonefunctie.....	12
Weergave maanfasen .....	12
Weergave batterijstand .....	13
Reinigen en opbergen.....	13
Technische specificaties.....	13
Conformiteitsverklaring.....	13
Tijdzones .....	14
Foutopsporing.....	15
Afvoeren .....	15

## Veiligheid

### De handleiding lezen en bewaren



Lees de volgende aanwijzingen aandachtig door en bewaar deze gebruiksaanwijzing, voor het geval u later iets wilt nalezen.

Als u het artikel aan iemand anders doorgeeft, doe er dan ook deze gebruiksaanwijzing bij.

## Legenda

De volgende symbolen en signaalwoorden worden in deze gebruiksaanwijzing, op het artikel of op de verpakking gebruikt.

### **WAARSCHUWING!**

Dit signaalsymbool/signaalwoord duidt op een gevaar met een gemiddeld risiconiveau, dat, indien niet vermeden, kan leiden tot de dood of een ernstig letsel..

### **VOORZICHTIG!**

Dit signaalsymbool/signaalwoord duidt op een gevaar met een laag risiconiveau, dat, indien niet vermeden, een klein of matig letsel tot gevolg kan hebben.

### **OPMERKING!**

Dit signaalsymbool/-woord waarschuwt voor mogelijke materiële schade..



Dit symbool geeft u nuttige aanvullende informatie over het gebruik.



Conformiteitsverklaring: Met dit symbool gemarkeerde producten voldoen aan alle toe te passen Gemeenschapsvoorschriften van de Europese Economische Ruimte.



Product wordt door gelijkstroom aangedreven.



Symbool voor radiografische klok.

## Gebruik volgens de voorschriften

Deze digitale radiogestuurde wandklok is uitsluitend ontworpen voor de weergave van de datum, de tijd en de temperatuur en beschikt ook over verschillende alarmfuncties.

De klok is geen speelgoed. Gebruik de klok alleen zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing.

Elk ander gebruik wordt beschouwd als onjuist en kan leiden tot materiële schade.

De fabrikant of verkoper aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door onjuist of verkeerd gebruik.

## Veiligheidsvoorschriften

### **WAARSCHUWING!**

**Risico's voor kinderen en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten (bijvoorbeeld gedeeltelijk gehandicapte personen, oudere personen met een beperking van hun lichamelijke en geestelijke capaciteiten) of een gebrek aan ervaring en kennis (bijvoorbeeld oudere kinderen).**

- Deze klok kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en ook door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of een gebrek aan ervaring en/of kennis worden gebruikt, als er toezicht op hen is, of als ze instructies hebben gekregen met betrekking tot het veilige gebruik van de klok en de daaruit voortvloeiende gevaren hebben begrepen.
- Kinderen mogen niet met de klok spelen.

- Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd als er geen toezicht op hen is.
- Laat kinderen niet spelen met verpakkingsmateriaal, maar gooi het onmiddellijk weg.

### **VOORZICHTIG!**

#### **Explosie- en verbrandingsgevaar door zuur!**

Onjuist omgaan met de batterij kan leiden tot letsels.

- Alleen vervanging door hetzelfde of een gelijkwaardig type (zie "Technische specificaties").
- Laad de batterijen niet opnieuw op en activeer de batterijen ook niet met andere middelen.
- Let bij het plaatsen van de batterijen op de juiste polariteit (+/-).
- Reinig indien nodig de batterij- en apparaatcontacten.
- Haal batterijen niet uit elkaar en bewaar de batterij op een koele, droge plaats. Laat de batterijen niet kortsluiten.
- Stel de batterijen niet bloot aan overmatige hitte (bijvoorbeeld direct zonlicht) en gooi ze niet in vuur. Bewaar de batterij niet in een omgeving met een zeer lage luchtdruk.
- Als het batterijvak niet meer veilig kan afgesloten worden, de klok niet meer gebruiken.
- Vermijd contact van batterijvloeistof met huid, ogen en slijmvliezen. Bij contact dient u de getroffen gebieden overvloedig met veel helder water te spoelen en onmiddellijk een arts te raadplegen.

- Batterijen kunnen levensgevaarlijk zijn. Bewaar batterijen daarom onbereikbaar voor kleine kinderen. Indien een batterij werd ingeslikt of op een andere manier in een lichaam terechtkomt, dient u onmiddellijk een arts te raadplegen.
- Haal lege batterijen uit het batterijvak. Het risico bestaat dat batterijvloeistof gaat lekken. Verwijder de batterij ook:
  - als u het artikel langere tijd niet gaat gebruiken,
  - voor u het artikel afvoert.

### **OPMERKING!**

#### **Gevaar voor schade!**

Oneigenlijk gebruik van de wekker kan leiden tot beschadigingen.

- Bescherm de klok tegen extreme hitte, zonlicht, stof, magnetische velden, chemicaliën en mechanische slijtage.
- Plaats de klok niet in de onmiddellijke nabijheid van open vuur zoals kaarsen.
- Laat het horloge niet vallen en stel het niet bloot aan sterke slagen.
- Dompel de klok niet onder in water of andere vloeistoffen en bescherm ze tegen vocht.

## **Inhoud van de levering**

- Radiogestuurde wandklok
- 2x batterij LR03/R03 (AAA)
- Gebruiksaanwijzing

# Onderdelen en bedieningselementen

## Display

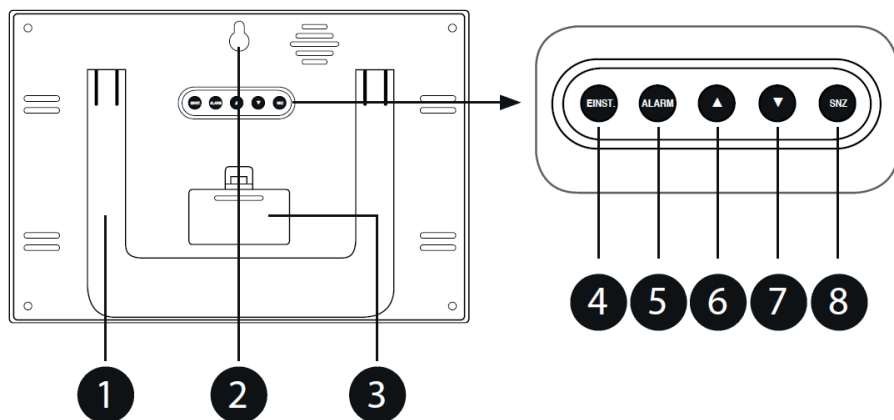


- 1 Seconden
- 2 Weergave zomertijd (DST)
- 3 Weergave radiosymbool
- 4 Weergave AM/PM
- 5 Uren
- 6 Minuten
- 7 Sluimerweergave\*
- 8 Maanfase
- 9 Tijdzonesymbool
- 10 Alarmsymbool
- 11 Batterijniveau-indicator
- 12 Dag/maand \*\*
- 13 Maand/dag \*\*
- 14 Weekdag
- 15 Week
- 16 Temperatuur

\* er zijn kleine afwijkingen met betrekking tot de positie per model

\*\* afhankelijk van de basisinstelling

## Achterkant



- 1 Standaard
- 2 Ophangoog
- 3 Batterijvak met deksel
- 4 EINST (= Instelling)
- 5 ALARM
- 6 ▲
- 7 ▼
- 8 SNZ = sluimerfunctie

## Functies

- Radiogestuurde kloktijd en datum
- Weekdag in 7 talen selecteerbaar (Duits, Engels, Frans, Italiaans, Nederlands, Spaans, Deens)
- Tijd in 12/24-uurs-formaat
- Kalenderweek
- Temperatuur naar keuze in °C/°F
- 2 dagelijkse alarmen
- Afsprakenalarm
- Maanfase
- Timerfunctie

# Ingebruikname

## Levering controleren

1. Neem alle delen uit de verpakking en verwijder de beschermfolie.
2. Controleer of de klok beschadigingen vertoont. Als dit het geval is, gebruik ze dan niet.
3. Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn.

## Batterij plaatsen/ vervangen

1. Verwijder de bedrukte beschermfolie van het display.
2. Open dan het batterijvak op de achterkant van de radiografische klok en plaats de bij de klok geleverde batterijen met de juiste polariteit zoals aangegeven op de bodem van het batterijvak.
3. Sluit het batterijvak weer af met het deksel. Nu verschijnen alle weergaves kort op het display, er klinkt een waarschuwingstoon en de radiografische klok begint met het bepalen van de actuele temperatuur en de ontvangst van het radiografische signaal (het radiotorensymbool begint te knipperen).

Het proces tot aan de weergave van de actuele tijdsinformatie duurt meestal ongeveer 5 minuten.

Voer gedurende dit proces geen handmatige instellingen uit. De radiografische klok stelt automatisch alle informatie in die op het display wordt weergegeven. Wanneer het tijdsignaal met succes wordt ontvangen, wordt het radiotorensymbool continu weergegeven. Lees hierover ook het hoofdstuk "Radiogestuurde tijd".

Als dit automatische instellingsproces niet succesvol is, voer dan één van de volgende stappen uit:

- Verwijder de batterijen en plaats ze na een korte wachttijd terug in het batterijvak.
- U kunt de radio-ontvangst handmatig afbreken door op de knop ▼ te drukken.
- U kunt op elk moment een nieuwe zoekactie naar het radiosignaal starten door de knop ▼ ingedrukt te houden.

## Ontvangst van het radiosignaal/ synchronisatie

De radiografische klok ontvangt het radiografische signaal om de tijd automatisch in te stellen in het DCF-gebied.

- Het ontvangstproces begint automatisch na het plaatsen van de batterijen.
- Als uw radiografische klok het radiosignaal niet kan ontvangen, start u nogmaals een ontvangstproging door gedurende 3 seconden op de toets ▼ te drukken. Het symbool van de radiatoren wordt knipperend weergegeven.
- Het radiografische signaal wordt automatisch ontvangen om 2:00, 3:00, 4:00, 5:00 uur in de ochtend. Als het signaal eenmaal per dag met succes wordt ontvangen, worden de resterende radiografische signalen op die dag genegeerd.
- Het proces wordt elke dag herhaald.
- De tijd die nodig is om het radiografische signaal te ontvangen bedraagt maximaal 5 minuten bij een zwak signaalbereik. Het pro-

gramma stopt de ontvangst ongeveer 4 minuten nadat de ontvangst het signaalbereik heeft overschreden. De ontvangst eindigt na ongeveer 3 minuten in gebieden met een sterk signaalbereik.

- Tijdens het ontvangstproces kan alleen de toets ▼ in werking worden gesteld. Hierdoor wordt het zoeken naar radiografische signalen onderbroken.
- Mislukt de ontvangst, dan vindt de volgende ontvangst om 1:00 uur de volgende dag plaats.
- Bij de ontvangst van het zomertijdsignaal wordt de zomertijd automatisch weergegeven evenals het zomertijdsymbool "DST".

## Radiogestuurde tijd

Zoals beschreven onder "Inbedrijfstelling" stelt het display van de radiografische klok zich na het plaatsen van de batterijen automatisch in op de juiste tijd. Dit proces kan maximaal 5 minuten duren. De tijdbasis voor de radiogestuurde tijdsaanduiding is een cesium atoomklok die door het Federaal Instituut voor Natuurkunde en Technologie in Braunschweig wordt bediend.

Deze tijd wordt gecodeerd (DCF 77) en door een langegolfzender in Mainflingen bij Frankfurt over een zendbereik van ongeveer 1.500 km verzonden. Als uw radiografische klok zich binnen dit zendbereik bevindt, ontvangt het dit signaal, rekent het om en geeft - ongeacht of het zomer- of wintertijd is - altijd de huidige tijd aan. De radiogestuurde tijd wordt dagelijks automatisch gesynchroniseerd om eventuele afwijkingen te corrigeren.

## Symbolen

- Een knipperend radiotorensymbool betekent dat het zoeken naar het DCF-signaal begint.
- Een permanent oplichtend radiotorensymbool betekent dat het DCF-signaal wordt ontvangen. Het radiografische signaal begint te knipperen.
- Als het radiografische signaal permanent wordt weergegeven, is het radiografische signaal ontvangen en wordt de tijd weergegeven.
- Geen radiotorensymbool betekent dat het zoeken naar het DCF-signaal is mislukt.
- Tijdens de zomertijd wordt het symbool "ZON" weergegeven (Daylight Saving Time).
- Balkweergave voor de ontvangstkwaliteit van het radiografische signaal – hoe meer balken, hoe beter de ontvangst.

## Instructies voor een goede ontvangst

- We adviseren een minimale afstand van 2,5 m tot alle storingsbronnen zoals televisies of computerschermen.
- De radio-ontvangst is zwakker in ruimtes met betonnen wanden (bijvoorbeeld in kelders) en kantoorgebouwen. Plaats of hang de radiografische klok in extreme gevallen aan een venster.
- Omdat er 's nachts minder atmosferische storingen zijn, is radio-ontvangst in de meeste gevallen op dit tijdstip mogelijk. Eén synchronisatie per dag is voldoende om de tijdweergave op 1 seconde nauwkeurig te houden.



- Als de radiografische klok het DCF-signaal niet kan ontvangen (door storingen, grote afstand tot de zender, enz.), hebt u de mogelijkheid om de tijd handmatig in te stellen. Zodra de ontvangst van het DCF-signaal mogelijk is, worden de tijd en de datum automatisch aangepast, tenzij deze functie in de basisinstellingen is gedeactiveerd.

## Installeren/opstellen van de klok

U kunt uw radiogestuurde klok als muur- of tafelklok gebruiken. Let hiervoor op het volgende:

### Wandklok

- » Bevestig de radiografische klok met het ophangoog aan een spijker of een schroef aan een geschikte muur.

### Tafelklok

- » Om de radiografische klok als tafelklok te kunnen gebruiken, klapt u de ingebouwde standaard aan de achterkant van de klok uit tot deze vastklikt.

## Handmatig uitvoeren van de basisinstellingen

Als omwille van een slechte ontvangst geen automatische tijdstelling mogelijk is, kunt u de tijd en de datum ook handmatig instellen.

- » Als het radiotorensymbool knippert, breek dan de zoekactie naar het radiosignaal af door op de knop ▼ te drukken. Het radiotorensymbool verdwijnt.

Als u 10 seconden lang geen knoppen indrukt, keert de radiografische klok van de instelmodus terug naar de normale weergavemodus.

Stel de volgende basisinstellingen in:

1. Druk ongeveer 5 seconden lang op de toets EINST. De taalweergave begint te knipperen.
2. Stel met de pijltjestoetsen ▼ en ▲ de gewenste taal in. U kunt kiezen tussen Duits (GE), Italiaans (IT), Frans (FR), Nederlands (DU), Spaans (SP), Deens (DA) en Engels (EN).
3. Bevestig de selectie door op de toets EINST te drukken. Het jaartal begint te knipperen.
4. Stel met de pijltjestoetsen ▼ en ▲ het huidige jaartal in.
5. Bevestig de selectie door op de toets EINST te drukken. Het datumformaat begint te knipperen.
6. Ga dan verder zoals beschreven:
  - Met ▼ en ▲ stelt u een waarde in.
  - Met EINST slaat u een instelling op.
7. Voer na elkaar de volgende instellingen uit:
  - datumformaat
  - huidige maand
  - de afkorting van de huidige dag in de gewenste taal
  - tijd in uren
  - tijd in minuten
  - tijdformaat (12- of 24-uursformaat: bij het 12-uursformaat worden de voormiddag weergegeven met "AM" en de namiddaguren met "PM")
  - tijdzone ("00" is de standaardinstelling voor het Europese vasteland)

- radiografische signaal:  
ON - Het radiogestuurde bedrijf wordt ingeschakeld en de tijd wordt drie keer per dag bijgewerkt tot op de seconde geactualiseerd.  
OFF - Het radiogestuurde bedrijf is uitgeschakeld (zie "Ontvangst van het radiosignaal / synchronisatie").

8. Druk ten slotte op EINST om het proces te beëindigen.

## Alarmen

De radiografische klok beschikt over twee dagelijkse alarmen (A1 en A2) en aan afsprakenalarm (AP).

Het afsprakenalarm AP kan specifiek voor een bepaalde datum worden ingesteld.

### Selecteren alarmmodus

1. Om de alarmmodus te selecteren drukt u op de toets ALARM.
2. Druk nogmaals op de toets ALARM tot de gewenste alarmmodus op het scherm verschijnt (A1, A2, AP).
3. Druk lang op de toets ALARM om de gewenste alarmmodus te selecteren.

### Instellen dagelijks alarm

1. Selecteer de alarmmodus A1 of A2 door op de toets ALARM te drukken.
2. Druk op de toets ALARM om de alarmmodus te selecteren. De uurweergave van de alarmtijd begint te knippen.
3. Stel met de pijltjestoetsen ▼ en ▲ het gewenste uur in.
4. Bevestig het gewenste uur door op de toets ALARM te drukken. De minutenweergave van de alarmtijd

begint te knippen.

5. Stel met de pijltjestoetsen de gewenste minuten in. Als u de pijltjestoetsen ▼ en ▲ lang ingedrukt houdt, kunt u sneller tellen.
6. Bevestig de gewenste tijd in minuten door op de toets ALARM te drukken.







U hebt het alarm met succes ingesteld. Op het scherm verschijnt A1 of A2. Na enkele seconden verschijnt automatisch de huidige tijdweergave.

Om de alarmtijd te activeren, gaat u te werk zoals beschreven in de volgende paragraaf.

### In-/uitschakelen dagelijks alarm

Zo schakelt u een dagelijks alarm in of uit:

1. Selecteer de alarmmodus A1 of A2 door op de toets ALARM te drukken. Op het scherm verschijnt AP1 of AP2.
2. Druk op de toets EINST in de betreffende alarmmodus, indien nodig herhaaldelijk, totdat de gewenste instelling op het scherm oplicht:

Weergave		Instelling
 M-F	 M-F	maandag t/m vrijdag
 S-S	 S-S	zaterdag en zondag
 M-F/S-S	 M-F/S-S	maandag t/m zondag
		Alarm uit

Bij de eerste drie weergaves is het alarm ingeschakeld.

Als geen symbool wordt weergegeven, is het alarm uitgeschakeld.

Na enkele seconden verschijnt automatisch de huidige tijdweergave samen

met het bijbehorende belymbol A1 of A2.

Als het alarm is ingeschakeld en de alarmtijd is bereikt, klinkt twee minuten lang een geluidssignaal.

Dit geluidssignaal klinkt steeds sneller

- » Schakel het alarm uit door op een willekeurige toets te drukken » Activeer de sluimerfunctie door op de toets SNZ (SNOOZE) te drukken (zie "Sluimerfunctie instellen").

## Afsprakenalarm instellen


1. Selecteer het afsprakenalarm door drie keer op de toets ALARM te drukken. Op het display verschijnt "AP".
2. Druk op de toets ALARM om de alarmmodus te selecteren. Het jaartal begint te knippen.
3. Stel met de pijltjestoetsen ▼ en ▲ het gewenste jaar in.
4. Bevestig het gewenste jaar door op de toets ALARM te drukken. Het maandnummer begint te knippen.
5. Stel met de pijltjestoetsen ▼ en ▲ de gewenste maand in.
6. Bevestig de gewenste maand door op de toets ALARM te drukken. De dag begint te knippen.
7. Ga dan verder zoals beschreven:
  - Met ▼ en ▲ stelt u een waarde in.
  - Met EINST slaat u een instelling op.
8. Voer na elkaar de volgende instellingen uit:
  - dag
  - uur
  - minuut
9. Druk ten slotte op EINST, om het proces te beëindigen.

U hebt het afsprakenalarm met succes ingesteld. Dit dient nog, zoals hieronder beschreven, geactiveerd te worden.

## In-/uitschakelen afsprakenalarm

Zo schakelt u een afsprakenalarm in of uit:

1. Selecteer de alarmmodus AP door op de toets ALARM te drukken. Op het display verschijnt "AP".
2. Druk op de toets EINST, de gewenste instelling op het scherm licht op.

Weergave	Instelling
	Afsprakenalarm is ingeschakeld
	Afsprakenalarm is uitgeschakeld

Na enkele seconden verschijnt automatisch alleen nog maar de actuele tijdweergave en als het alarm is geactiveerd, gaat rechts het belymbol AP branden.

## Verdere functies en weergaves

### Instellen sluimerfunctie

Als dagelijks een alarm weerklinkt, kunt u dit vijf minuten onderbreken in plaats van uit te schakelen.

- » Activeer de sluimerfunctie door op de toets SNZ (SNOOZE) te drukken. Het alarmgeluid stopt, de sluimerweergave begint te knippen en het alarmgeluid wordt vijf minuten later weer hervat.

U kunt de sluimerfunctie herhalen zo vaak u wilt. De sluimerfunctie is alleen beschikbaar voor de dagelijkse alarmen, niet voor het afsprakenalarm.

## Instellen timer

Bij deze timerfunctie stelt u de gewenste duur in die bij het aftellen dient te worden afgeteld zodra u de timer start. Na afloop van de tijd, klinkt het alarmgeluid.

De timer kan maximaal 23:59 uur bedragen.

1. Druk gedurende ongeveer 5 seconden op de toets SNZ tot 0:00 en TM worden weergegeven op het LCD-scherm.
2. Druk op de pijltjestoets ▼ om de minuten in te stellen.
3. Druk op de pijltjestoets ▲ om het uur in te stellen.
4. Start de timer door op de toets SNZ te drukken. Op het LCD-scherm knippert TM en de tijd wordt afgeteld.

U hebt met succes de timer ingesteld en geactiveerd.

Als u de timerinstelling wilt annuleren, gebruikt u de pijltjestoetsen om het display in te stellen op 0:00.

Om van de instelmodus terug te keren naar de normale weergave, drukt u op SNZ en daarna op de toets INST.

Om van de timerweergaveover te schakelen naar de normale weergave, drukt u op de toets INST. In de weergave van de weekdays zal afwisselend TM knipperen en de dag van de week.

Na afloop van de instelde tijd klinkt 2 minuten lang het alarmgeluid.

- » Beëindig het alarmgeluid door op een willekeurige knop te drukken.

## Instellen omgevingsvoorwaarden/temperatuurweergave

De binnentemperatuur wordt naar keuze weergegeven in °C of °F. Om de bijbehorende modus in te stellen, drukt u kort op de pijltjestoets ▲.

De bedrijfstemperaturen van de temperatuurweergave variëren van 0 °C tot +50 °C.

Als de meetwaarden onder of boven dit bereik liggen, wordt de foutcode HH.H weergegeven. De temperatuurtolerantie van de meetsensor bedraagt ongeveer +/- 1,5 °C. De meting wordt om de 30 seconden uitgevoerd.

De temperatuurmeting wordt gestopt tijdens de ontvangst van het radiosignaal.

## Inschakelen/uitschakelen tijdzonefunctie

U hebt de mogelijkheid om de tijdzonefunctie in of uit te schakelen.

- » Druk op de pijltjestoets ▼ om de tijdzonefunctie in of uit te schakelen.

Wanneer de tijdzonefunctie is ingeschakeld, brandt het tijdzonesymbool ZONE.

## Weergave maanfasen

Uw radiografische klok toont u de respectieve maanfase van de huidige week. Voor een beter begrip van de gebruikte symbolen let u op de volgende uitleg:

## Weergave



Nieuwe maan

Wassende maan



Volle maan

Afnemende maan

## Weergave batterijstand

De batterijniveau-indicator verschijnt wanneer de laadtoestand van de batterij erg laag is.

- Vervang altijd alle batterijen en gebruik enkel die batterijen die vermeld staan bij de "Technische specificaties".
- Let op de juiste polariteit (+/-) bij het plaatsen van de batterijen.
- Voer de oude batterijen af in overeenstemming met de milieu-eisen.

## Reinigen en opbergen

- » Maak de klok schoon met een zachte en licht bevochtigde doek. Gebruik in geen geval oplosmiddelen, schuurmiddelen, harde borstels, metalen of scherpe voorwerpen voor het reinigen.

Als u de klok langere tijd niet meer gebruikt:

1. Verwijder de batterij.
2. Bewaar de klok op een droge plaats, uit de buurt van stof en beschermd tegen schade.

## Technische specificaties

Stroomvoorziening:

2x LR03 / (AAA), 1,5 V

Zendfrequentie:

433 MHz

Max. zendvermogen:

+ 10 dBm

Revisienummer:

2021\_01

Omdat onze producten voortdurend worden doorontwikkeld en verbeterd, zijn wijzigingen in het design en technische veranderingen mogelijk.

Deze gebruiksaanwijzing kan ook als pdf-bestand van onze homepage [www.gt-support.de](http://www.gt-support.de) worden gedownload.

## Conformiteitsverklaring

RED richtlijn 2014/53/EU Korte versie van de conformiteitsverklaring:

Hiermee verklaart Globaltronics GmbH & Co. KG dat deze radiogestuurde wandklok in overeenstemming is met de fundamentele vereisten en de overige relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EG.

De volledige tekst van de conformiteitsverklaring kunt u op onze thuispagina [www.gt-support.de](http://www.gt-support.de) opvragen.

# Tijdzones

	City Code	Land	Stad	Zone
1	LON	England	London	0
2	DUB	Ireland	Dublin	0
3	WLG	New Zealand	Wellington	12
4	SYD	Australia	Sydney	10
5	TYO	Japan	Tokyo	9
6	SIN	Singapore	Singapore	8
7	HKG	China	Hong Kong	8
8	PED	China	Peking	8
9	BBK	Thailand	Bangkok	7
10	DBX	UAE	Dubai	4
11	MOW	Russia	Moscow	3
12	JRS	Israel	Jerusalem	2
13	IST	Turkey	Istanbul	2
14	CAI	Egypt	Cairo	2
15	CPT	South Africa	Cape Town	2
16	ATH	Greece	Athens	2
17	AMM	Jordan	Amman	2
18	PAR	France	Paris	1
19	FRA	Germany	Frankfurt	1
20	CPH	Denmark	Copenhagen	1
21	BCN	Spain	Barcelona	1
22	AMS	Holland	Amsterdam	1
23	ALA	USA	Alaska	-9
24	LAX	USA	Los Angeles	-8
25	MEX	Mexico	Mexico	-6
26	CHI	USA	Chicago	-6
27	YOW	Canada	Ottawa	-5
28	WAS	USA	Washington DC	-5
29	NYC	USA	New York	-4
30	HAV	Cuba	Havanna	-5
31	FAL	-----	Falkand Island	-4
32	RIO	Brazil	Rio de Janeiro	-3

# Foutopsporing

Fout	Oorzaak	Remedie
De radiografische klok ontvangt geen signaal.	Betonnen muren, woningen in de kelder enz. zwakken het radiografische signaal af.	Plaats de radiografische klok 's nachts op een vensterbank.
De tijd wordt niet correct weergegeven.	De radiografische klok is verkeerd ingesteld.	Start de radiografische klok opnieuw op.
	De batterijen zijn leeg.	Vervang de batterij (zie hoofdstuk "Batterij vervangen").

## Afvoeren

### Verpakking afvoeren



Gooi de verpakking soort bij soort weg. Leg karton en kartonnen dozen bij het oud papier en breng folie naar de inzameling van herbruikbare materialen.

### Artikel afvoeren

Voer het artikel af in overeenstemming met de in uw land geldende voorschriften.



Apparaten mogen niet in het normale huisvuil worden weggegooid! In overeenstemming met richtlijn 2012/19/EU moet het apparaat aan het einde van de levensduur correct worden afgevoerd. Daarbij worden de in het apparaat aanwezige waardevolle stoffen verder doorgeleid voor hergebruik en wordt belasting van het milieu voorkomen.

Breng het oude apparaat naar een inzamelpunt voor elektronisch afval of een hergebruikcentrum. Gooi ook de verpakkingsmaterialen weg op milieuvriendelijke wijze door ze soort bij soort in de daarvoor bestemde inzamelcontainers te gooien. Neem voor meer informatie contact op met uw plaatselijke afvalverwijderingsbedrijf of uw gemeentebestuur.



Batterijen en accu's mogen niet bij het huisvuil!

Als consument bent u wettelijk verplicht om alle batterijen en accu's, of ze nu schadelijke stoffen bevatten of niet, bij een inzamelpunt in uw gemeente/uw wijk of aan de handelaar af te geven zodat ze afgevoerd kunnen worden naar een milieuvriendelijke verwijdering.

\*Gemerkt met: Pb = lood

# Table des matières

Sécurité .....	16
Explication des symboles.....	17
Utilisation conforme à l'usage prévu .....	17
Consignes de sécurité .....	17
Vue détaillée .....	19
Fonctions.....	20
Contenu de la livraison.....	20
Mise en service.....	21
Réception du signal radio/Synchronisation .....	21
Mise en place/Fixation de l'horloge .....	23
Définissez les paramètres de base manuellement .....	23
Alarmes .....	24
Sélectionner le mode Alarme.....	24
Définir une alarme quotidienne .....	24
Plus de fonctions et d'affichages.....	25
Régler la fonction Répétition.....	25
Régler la minuterie (TIMER) .....	26
Régler les conditions ambiantes/ l'affichage de la température .....	26
Activer/Désactiver la fonction « Fuseau horaire » .....	26
Affichage de la phase de la lune .....	27
Affichage du niveau de charge des piles .....	27
Nettoyage et rangement.....	27
Données techniques .....	27
Déclaration de conformité.....	27
Fuseaux horaires.....	28
Recherche d'erreurs.....	29
Recyclage .....	29

## Sécurité

### Lire et conserver la notice d'instructions



Lisez les instructions suivantes avec attention et conservez la notice afin de pouvoir la relire ultérieurement si nécessaire. Joignez la notice d'instructions si vous remettez l'horloge murale à une autre personne.



## Explication des symboles

Les symboles et termes de signalisation suivants sont utilisés dans cette notice d'utilisation, sur l'horloge ou l'emballage.

### **AVERTISSEMENT !**

Ce symbole/mot signalétique désigne un risque à un degré moyen qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence la mort ou une grave blessure.

### **ATTENTION !**

Ce symbole/mot signalétique désigne un risque à degré réduit qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence une blessure moindre ou moyenne.

### **REMARQUE !**

Ce mot signalétique avertit de possibles dommages matériels.



Ce symbole vous donne des informations complémentaires sur l'utilisation.



Déclaration de conformité : Les produits marqués par ce symbole répondent à toutes les consignes communautaires de l'Espace économique européen.



Ce produit est alimenté en courant continu.



Icône radiocommandé.

## Utilisation conforme à l'usage prévu

Cette horloge murale numérique est

exclusivement conçue pour l'affichage de la date, de l'heure et de la température ; elle dispose en outre de plusieurs fonctions d'alarme.

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut provoquer des dommages matériels. Le fabricant ou commerçant décline toute responsabilité pour des dommages survenus par une utilisation non conforme ou contraire à l'usage prévu.

## Consignes de sécurité

### **AVERTISSEMENT !**

- Cette horloge peut être utilisée par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience, sous surveillance ou après avoir été informées de l'utilisation sûre de l'horloge et après avoir compris les dangers en découlant.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'horloge.
- Les enfants ne sont pas autorisés à nettoyer et à entretenir l'appareil sans être surveillés par une personne responsable.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec les emballages, éliminez-les immédiatement.

### **ATTENTION !**

#### Risque d'explosion et de brûlures !

Une utilisation inappropriée de la pile peut provoquer des blessures.

- Ne remplacez la pile que par le même type ou un type de piles équivalent (voir les « Caractéristiques techniques »).

- Ne rechargez pas les piles et ne les réactivez pas par d'autres moyens.
- Lorsque vous insérez les piles, veillez à respecter la polarité (+/-).
- Nettoyez, si nécessaire, les contacts des piles et de l'appareil avant d'insérer les piles.
- Ne démontez pas les piles et conservez-les dans un endroit frais et sec. Ne court-circuitez pas les piles.
- N'exposez pas les piles à une chaleur excessive (par ex. à la lumière directe du soleil) et ne les jetez pas dans le feu. Ne conservez pas les piles dans un environnement à très faible pression atmosphérique.
- Si le compartiment à piles ne se ferme plus correctement, n'utilisez plus l'horloge.
- Évitez de mettre le liquide des piles en contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact, rincez les endroits concernés immédiatement à l'eau claire et consultez un médecin.
- Les piles peuvent être dangereuses. C'est pourquoi les piles doivent être conservées hors de la vue et de la portée des enfants en bas âge. Si une pile est avalée ou si elle arrive dans le corps d'une façon ou d'une autre, demandez immédiatement l'assistance d'un médecin.
- La pile peut être soumise à des températures extrêmement faibles ou élevées pendant l'utilisation, le stockage, le transport et une faible pression de l'air à haute altitude.
- Remplacement d'une batterie par un type incorrect pouvant supprimer une protection (par exemple, dans le cas de certains types de batteries au lithium).
- Mise au rebut d'une batterie dans

un feu ou dans un four chaud, ou écrasement mécanique ou coupure d'une batterie ou exposition à une chaleur excessive telle que celle du soleil, d'un feu ou d'origine similaire, susceptible de provoquer une explosion.

- Maintien d'une batterie dans un environnement à très haute température pouvant provoquer une explosion ou la fuite de liquide ou de gaz inflammables.
- Exposition de la batterie à une pression de l'air extrêmement faible pouvant provoquer une explosion ou la fuite de liquide ou de gaz inflammables.
- Retirez les piles vides de leur compartiment. Le liquide contenu dans les piles risque de s'écouler. Il est également recommandé de retirer les piles dans les cas suivants :
  - Si vous n'utilisez pas le produit pendant un certain temps,
  - avant d'éliminer le produit.

## REMARQUE !

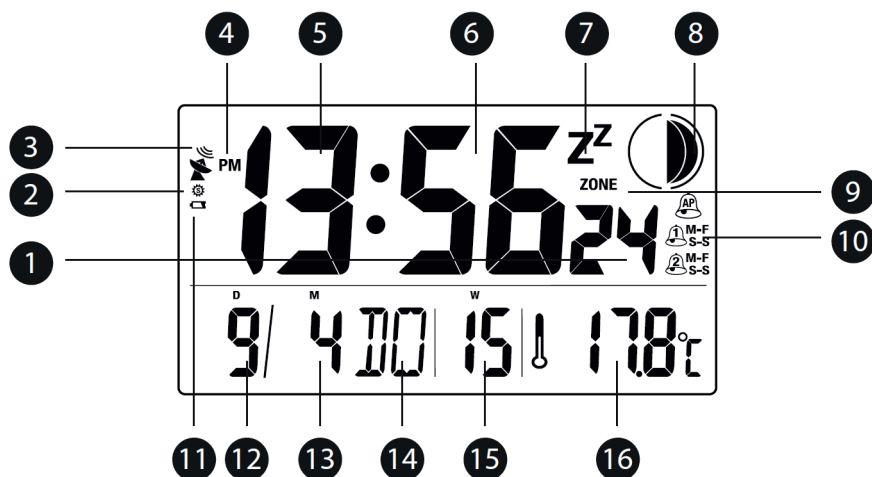
### Risque d'endommagement !

Une utilisation incorrecte de l'horloge peut entraîner des dommages.

- Protégez l'horloge de la chaleur extrême, des rayons du soleil, de la poussière ainsi que des champs magnétiques, des produits chimiques et de l'abrasion mécanique.
- N'approchez pas l'horloge d'une flamme, notamment de bougies.
- Ne faites pas tomber l'horloge et ne la soumettez à aucun impact important.
- Ne plongez pas l'horloge dans l'eau ni dans aucun autre liquide et protégez-la de l'humidité.

# Vue détaillée

## L'écran

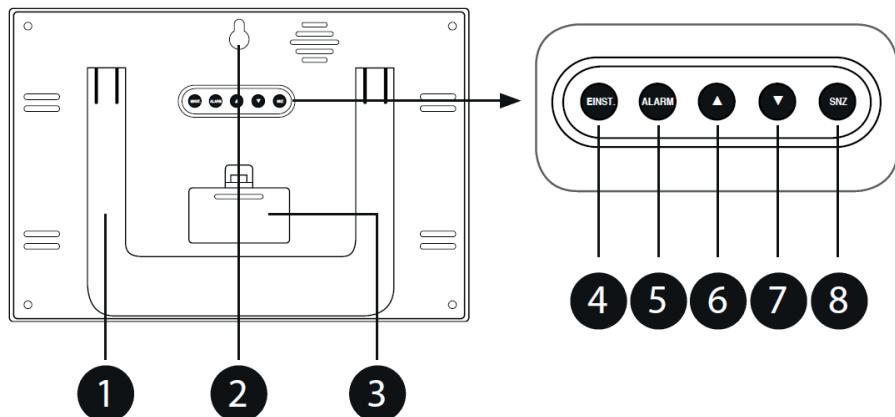


- 1 Secondes
- 2 Affichage Heure d'été (DST)
- 3 Affichage Radio
- 4 Affichage AM/PM
- 5 Heures
- 6 Minutes
- 7 Affichage Répétition\*
- 8 Phase de la lune Fuseau horaire
- 9 Fuseau horaire
- 10 Symbole de l'alarme
- 11 Affichage du niveau de charge des piles
- 12 Jour/Mois \*\*
- 13 Mois/Jour \*\*
- 14 Jour de la semaine
- 15 Semaine
- 16 Température

\* Quelques différences mineures existent entre les emplacements selon le modèle

\*\* Selon les réglages de base

## Derrière



- 1 Pied
- 2 Oeil de suspension
- 3 Compartiment à piles avec couvercle
- 4 EINST (= réglages)
- 5 ALARM
- 6 ▲
- 7 ▼
- 8 SNZ = Report de sonnerie

## Fonctions

- Heure et date radiocommandées
- Sélection possible du jour de la semaine en 7 langues (allemand, anglais, français, italien, néerlandais, espagnol, danois)
- Format de l'heure : 12 h ou 24 h
- Semaine calendaire
- Affichage de température au choix en C/°F
- 2 alarmes quotidiennes
- Alarme de rendez-vous
- Phase de la lune
- Fonction minuterie
- Timer

## Contenu de la livraison

- Horloge radiocommandée numérique
- 2 piles LR03/R03 (AAA)
- Mode d'emploi

# Mise en service

## Vérifier la livraison

1. Sortez toutes les pièces de l'emballage et retirez le film de protection.
2. Vérifiez si l'horloge est endommagée. Si c'est le cas, ne l'utilisez pas.
3. Vérifiez si toutes les pièces sont présentes.

## Insérer/changer la pile

1. Retirer le film protecteur de l'écran.
2. Ouvrir ensuite le compartiment des piles à l'arrière de l'horloge radiocommandée et mettre en place les piles en respectant la polarité correcte conformément aux repères portés sur le fond du compartiment des piles.
3. Refermer le compartiment des piles avec son couvercle. Tous les affichages apparaissent alors brièvement à l'écran, un signal sonore retentit et l'horloge radiocommandée commence à déterminer la température actuelle et la réception du signal radio (le symbole de tour de radiodiffusion commence à clignoter).

Cette procédure dure en règle générale 5 minutes environ avant l'affichage de l'information de l'heure actuelle. Pendant ce délai, ne pas procéder à un réglage manuel. L'horloge radiocommandée détermine automatiquement toutes les informations qui sont affichées à l'écran. Lorsque le signal de l'heure est reçu, le symbole de tour de radiodiffusion est affiché en permanence. Lire pour cela également le chapitre « Heure radiocommandée ». En cas d'échec de cette procédure automatique de configuration, parcourir

alors l'une des étapes suivantes :

- Retirer les piles et les remettre en place au bout de quelques instants d'attente dans le compartiment des piles.
- Vous pouvez interrompre manuellement la réception du signal radio en actionnant la touche ▼.
- Vous pouvez lancer une nouvelle recherche automatique d'un signal radio en appuyant sur la touche ▼ et en la maintenant enfoncée.

## Réception du signal radio/ Synchronisation

L'horloge radiocommandée reçoit le signal radio pour régler automatiquement l'heure dans la zone DCF.

- La procédure de réception démarre automatiquement dès que les piles sont mises en place.
- Si votre horloge radiocommandée ne peut pas recevoir le signal radio, relancer la réception du signal en actionnant la touche ▼ pendant 3 secondes. Le symbole de tour de radiodiffusion est affiché et clignote.
- Le signal radio est reçu automatiquement tous les matins à 2 h, 3 h, 4 h et 5 h. Lorsque le signal a été reçu avec succès une fois par jour, les autres signaux radio de la journée resteront ignorés. La procédure est répétée chaque jour.
- La durée nécessaire pour la réception du signal radio peut aller jusqu'à 5 minutes en cas de couverture faible du signal. Le programme arrête la réception env. 4 minutes après que la réception va au-delà de la couverture du signal.

La réception se termine au bout de 3 minutes environ dans les zones dans lesquelles la couverture du signal est forte.

- Seule la touche ▼ peut être actionnée pendant la réception du signal. Ceci interrompt la recherche du signal radio.
- En cas d'échec de la réception, la prochaine réception de signal aura lieu le jour suivant, à 1 heure.
- En cas de réception du signal radio de l'heure d'été, celle-ci sera automatiquement affichée, en même temps que le symbole d'heure d'été « DST ».

## Heure radiocommandée

Comme cela est décrit au point « Mise en service », l'écran de l'horloge radiocommandée affiche automatiquement l'heure correcte dès que les piles sont mises en place. Cette procédure peut durer jusqu'à 5 minutes environ. La base temporelle de cet affichage d'heure radiocommandée est l'horloge atomique au césium exploitée par l'agence fédérale allemande de métrologie à Brunswick.

Cette heure est codée (DCF 77) et diffusée par un émetteur grandes ondes situé à Mainflingen, près de Francfort/Main, avec une portée d'émission de 1 500 km environ. Si votre horloge radiocommandée se trouve dans cette zone d'émission, elle recevra alors ce signal, le convertira et affichera toujours l'heure actuelle, indépendamment qu'elle soit d'hiver ou d'été. L'heure de l'horloge radiocommandée est automatiquement synchronisée tous les jours, afin de corriger d'éventuels écarts.

## Symboles

- Un symbole de tour de radiodiffusion clignotant signifie que la recherche du signal DCF est lancée.
- Un symbole de tour de radiodiffusion affiché en permanence signifie que le signal DCF est reçu.
- L'absence du symbole de tour de radiodiffusion signifie que l'échec de la recherche du signal DCF.
- Pendant l'heure d'été, le symbole « SOLEIL » est affiché (Daylight Saving Time).
- Affichage par barres de la qualité de réception du signal radio : plus il y a de barres, plus la réception est bonne.

## Instructions pour un bon accueil

- Nous recommandons une distance minimum de 2,5 m avec les sources de parasites telles que téléviseur ou écrans d'ordinateur.
- La réception est plus faible dans les locaux aux murs en béton (p. ex. dans les caves) et les bâtiments de bureau. En cas extrêmes, placer/suspendre l'horloge radiocommandée à une fenêtre.
- Comme les parasites atmosphériques sont plus faibles la nuit, c'est à ce moment-là que la réception du signal radio est possible la plupart du temps. Une synchronisation par jour suffit pour que l'affichage de l'heure soit précis à 1 seconde près.
- Si l'horloge radiocommandée ne peut pas recevoir le signal DCF (en raison de parasites, d'une trop grande distance par rapport à l'émetteur, etc.), vous avez la possibilité de régler l'heure manuellement. Dès qu'une réception du signal

DCF est possible, l'heure et la date seront automatiquement corrigées, à moins que cette fonction n'ait été désactivée dans la configuration de base.

## Mise en place/ Fixation de l'horloge

Vous pouvez utiliser votre horloge comme horloge murale ou de table. Veuillez respecter les points suivants :

### Horloge murale

- » Fixer l'horloge radiocommandée avec l'anneau de fixation à un clou ou une vis sur une paroi adéquate.

### Horloge de table

- » Pour utiliser l'horloge radiocommandée comme horloge de table, déplier le pied intégré à la face arrière de l'horloge jusqu'à ce qu'il s'enclenche

## Définissez les paramètres de base manuellement

Si aucun réglage automatique de l'heure n'est possible en raison d'une mauvaise réception, vous pouvez régler également manuellement l'heure, ainsi que la date.

- » Si le symbole de tour de radiodiffusion clignote, vous pouvez interrompre la recherche de signal radio en actionnant la touche ▼. Le symbole de tour de radiodiffusion s'éteint.

Si vous n'actionnez aucune touche pendant 10 secondes, l'horloge radiocommandée passe du mode Réglage au

mode normal d'affichage.

Procéder à la configuration suivante :

1. Actionner la touche EINST pendant 5 secondes environ. L'affichage de l'heure commence à clignoter.
2. Régler la langue avec les touches fléchées ▼ et ▲. Vous pouvez choisir entre allemand (GE), italien (IT), français (FR), néerlandais (DU), espagnol (SP), danois (DA) et anglais (EN).
3. Confirmer la sélection en actionnant la touche EINST. Le chiffre de l'année commence à clignoter.
4. Régler l'année actuelle avec les touches fléchées ▼ et ▲.
5. Confirmer la sélection en actionnant la touche EINST. Le format de date commence à clignoter.
6. Procédez ensuite comme décrit :
  - Réglez une valeur avec ▼ et ▲.
  - Enregistrez votre réglage en appuyant sur le bouton EINST (Réglage).
7. Effectuez les réglages suivants l'un après l'autre :
  - Format de la date
  - Mois en cours
  - L'abréviation du jour en cours dans la langue souhaitée
  - Heure
  - Minutes
  - Format de l'heure (12 ou 24 heures : Pour un format 12 heures, les heures du matin sont indiquées par « AM » et les heures de l'après-midi par « PM »)
  - Fuseau horaire (« 00 » est le réglage standard pour le continent européen)
  - Signal radio :
    - ON - Le mode radio est activé et l'heure est mise à jour à la

seconde près, trois fois par jour.  
OFF - Le mode radio est désactivé (voir « Réception du signal radio / synchronisation »).

- Appuyez ensuite sur EINST (Réglage) pour quitter le menu.

## Alarmes

L'horloge radiocommandée dispose de deux alarmes quotidiennes (A1 et A2), ainsi que d'une alarme de rendez-vous (AP).

L'alarme de rendez-vous peut être utilisée de manière ciblée à une date définie.

### Sélectionner le mode Alarme

- Actionner la touche ALARM pour sélectionner le mode Alarme.
- Actionner de nouveau la touche ALARM jusqu'à ce que le mode Alarme souhaité apparaisse à l'écran (A1, A2, AP).
- Actionner longuement la touche ALARM pour désactiver le mode Alarme.

### Définir une alarme quotidienne

- Sélectionner le mode Alarme A1 ou A2 en actionnant la touche ALARM.
- Actionner longuement la touche « ALARM » pour sélectionner le mode Alarme. L'affichage de l'heure d'alarme commence à clignoter.
- Sélectionner l'heure souhaitée avec les touches fléchées ▼ et ▲.
- Confirmer l'heure sélectionnée en actionnant la touche « ALARM ». L'affichage des minutes d'alarme commence à clignoter.

5. Sélectionner les minutes souhaitées avec les touches fléchées ▼ et ▲. Vous pouvez faire avancer rapidement les chiffres en maintenant les touches ▼ et ▲ actionnées.

6. Confirmer les minutes sélectionnées en actionnant la touche ALARM.







Vous avez défini l'heure d'alarme pour une alarme quotidienne. Vous avez achevé le réglage de l'alarme. L'écran affiche A1 ou A2.

L'affichage de l'heure actuelle apparaît automatiquement au bout de quelques secondes.

Pour activer l'heure d'alarme, procéder conformément à la description du chapitre suivant.

### Activer/Désactiver une alarme quotidienne

- Sélectionner le mode Alarme A1 ou A2, en actionnant la touche ALARM. L'écran affiche alors AP1 ou AP2.
- Le cas échéant, actionner la touche « EINST » à plusieurs reprises dans le mode Alarme correspondant jusqu'à ce que le réglage souhaité apparaisse à l'écran :

Affichage	Réglage
 M-F  M-F	Du lundi au vendredi
 S-S  S-S	Samedi et dimanche
 M-F/S-S  M-F/S-S	Du lundi au dimanche
	Alarme désactivée

L'alarme est activée dans les trois premiers cas.. L'alarme est désactivée lorsqu'aucun symbole n'est affiché.

L'affichage de l'heure actuelle apparaît



automatiquement au bout de quelques secondes avec le symbole de cloche A1 ou A2.

Lorsque l'alarme est activée et que l'heure de cette alarme est atteinte, un signal sonore retentit pendant deux minutes.

Ce signal sonore devient toujours plus rapide.

- » Actionner une touche quelconque pour couper l'alarme.
- » Activer la « Fonction Répétition » en actionnant la touche SNZ (SNOOZE) (voir « Régler la fonction Répétition »).

## Régler une alarme de rendez-vous

1. Sélectionner l'alarme de rendez-vous AP en actionnant la touche ALARM à trois reprises.  
« AP » apparaît à l'écran.
2. Actionner longuement la touche ALARM pour sélectionner le mode Alarme. Le chiffre de l'année commence à clignoter.
3. Sélectionner l'année souhaitée avec les touches fléchées ▼ et ▲.
4. Confirmer l'année sélectionnée en actionnant la touche ALARM. L'affichage du mois commence à clignoter.
5. Sélectionner le mois souhaité avec les touches fléchées ▼ et ▲.
6. Confirmer le mois sélectionné en actionnant la touche ALARM. L'affichage du jour commence à clignoter.
7. Procédez ensuite comme décrit :
  - Avec ▼ et ▲ réglez une valeur.
  - Enregistrez votre réglage en appuyant sur le bouton EINST.

8. Effectuez les réglages suivants l'un après l'autre :

- Jour
- Heure
- Minutes

9. Appuyez ensuite sur EINST (Réglage) pour quitter le menu.


Vous avez achevé le réglage de l'alarme de rendez-vous.

Cette alarme doit encore être activée, comme décrit ci-après.

## Activer/Désactiver une alarme de rendez-vous

Voilà comment procéder pour activer ou désactiver une alarme de rendez-vous :

1. Sélectionner le mode Alarme AP en actionnant la touche ALARM.  
« AP » apparaît à l'écran.
2. Actionner la touche EINST, le réglage souhaité apparaît à l'écran :

Affichage	Réglage
	L'alarme ponctuelle est activée.
	L'alarme ponctuelle est désactivée.

Au bout de quelques secondes, seul l'affichage de l'heure actuelle apparaît à l'écran ; lorsque l'alarme est activée, le symbole de cloche AP apparaît également.

## Plus de fonctions et d'affichages

### Régler la fonction Répétition

Lorsqu'une alarme quotidienne retentit, vous pouvez l'interrompre pour cinq minutes au lieu de la couper.

- » Activer la fonction Répétition en actionnant la touche SNZ (report de sonnerie). Le signal d'alarme est interrompu, le symbole de répétition de sonnerie commence à clignoter et le signal d'alarme reprend au bout de cinq minutes.

Vous pouvez répéter la fonction Répétition aussi souvent que vous le voulez. La fonction Répétition n'est disponible que pour les alarmes quotidiennes, pas pour l'alarme de rendez-vous.

## Régler la minuterie (TIMER)

Avec cette fonction Minuterie, vous réglez la durée du compte à rebours qui démarre dès que vous lancez la minuterie. Une sonnerie d'alarme retentit lorsque la durée est écoulée.

La minuterie peut être réglée sur une durée maximale de 23 heures 59.

1. Appuyez sur le bouton SNZ pendant env. 5 secondes jusqu'à ce que 0:00 et TM s'affichent sur l'écran LCD.
2. Appuyez sur la flèche ▼ pour régler les minutes.
3. Appuyez sur la flèche ▲ pour régler les heures.
4. Démarrez la minuterie en appuyant sur le bouton SNZ. « TM » clignote alors sur l'écran LCD et le temps est décompté.

Vous avez achevé le réglage de la minuterie et activé celle-ci.

Si vous souhaitez interrompre le réglage de la minuterie, régler l'affichage sur « 0:00 » avec les touches fléchées.

Pour passer du mode Réglage à l'affichage normal, actionner SNZ et ensuite EINST. Pour passer de l'affichage de la minuterie à l'affichage normal, actionner la touche EINST. La mention « TM » et le

jour de la semaine sont affichés clignotantes en alternance. Une fois la durée réglée écoulée, un signal d'alarme retentit pendant 2 minutes.

- » Actionner une touche quelconque pour couper le signal d'alarme.

## Régler les conditions ambiantes/l'affichage de la température

L'affichage de la température intérieure se fait au choix en °C ou en °F. Pour régler le mode correspondant, actionner brièvement la touche fléchée ▲.

La plage de températures de service de l'affichage de température se situe entre 0 °C et +50 °C.

Si les valeurs de mesure descendent ou montent au-delà de ces valeurs, le code d'erreur « HH.H » sera affiché.

La tolérance de température de la sonde de mesure est de +/- 1,5 °C environ. La mesure est effectuée toutes les 30 secondes. La mesure de la température est interrompue pendant la réception du signal radio.

## Activer/Désactiver la fonction « Fuseau horaire »









Vous avez la possibilité d'activer ou de désactiver la fonction « Fuseau horaire ».

- » Actionner la touche fléchée ▼ pour activer ou désactiver la fonction « Fuseau horaire ».

Lorsque la fonction « Fuseau horaire » est activée, le symbole de fuseau horaire « ZONE » apparaît à l'écran.

## Affichage de la phase de la lune

Votre horloge radiocommandée affiche la phase de la lune de la semaine actuelle. Pour mieux comprendre les symboles utilisés, veuillez lire l'explication suivante :

Affichage			
			
Nouvelle lune		Jeune lune	
			
Plaine lune		Vieille lune	

## Affichage du niveau de charge des piles

L'indicateur de niveau de charge apparaît lorsque la batterie est faible.

- Remplacez toujours toutes les piles et utilisez uniquement celles qui sont répertoriées dans les « Données techniques ».
- Faites attention à la polarité correcte (+/-) lors de l'insertion des piles.
- Jetez les piles usagées de manière écologique.

## Nettoyage et rangement

- » Essayez l'horloge avec un chiffon doux, propre et légèrement humide. N'utilisez jamais de solvants ou d'abrasifs, de brosses dures, d'objets métalliques ou pointus pour nettoyer l'horloge.

Si vous n'utilisez pas l'horloge de cuisine pendant une période prolongée :

1. Retirez la pile.
2. Rangez l'horloge dans un endroit sec, à l'abri de la poussière et des dommages éventuels.

## Données techniques

Alimentation :

2x LR03 / (AAA), 1,5 V ===

Fréquence :

433 MHz

Puissance de transmission max. :

+ 10 dBm

Numéro de révision :

2021\_01

Des modifications techniques et du design sont possibles car nos produits sont en permanence développés et améliorés. Cette notice d'utilisation peut être téléchargée en format PDF sur notre site Internet [www.gt-support.de](http://www.gt-support.de).

## Déclaration de conformité

RED Directive 2014/53/UE

Texte court de la déclaration de conformité : La société Globaltronics GmbH & Co. KG déclare que cette horloge radio murale est conforme aux exigences et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE.

Vous pouvez consulter le texte complet de la déclaration de conformité sur notre site web : [www.gt-support.de](http://www.gt-support.de).

# Fuseaux horaires

	<b>City Code</b>	<b>Pays</b>	<b>Ville</b>	<b>Zone</b>
<b>1</b>	LON	England	London	0
<b>2</b>	DUB	Ireland	Dublin	0
<b>3</b>	WLG	New Zealand	Wellington	12
<b>4</b>	SYD	Australia	Sydney	10
<b>5</b>	TYO	Japan	Tokyo	9
<b>6</b>	SIN	Singapore	Singapore	8
<b>7</b>	HKG	China	Hong Kong	8
<b>8</b>	PED	China	Peking	8
<b>9</b>	BBK	Thailand	Bangkok	7
<b>10</b>	DBX	UAE	Dubai	4
<b>11</b>	MOW	Russia	Moscow	3
<b>12</b>	JRS	Israel	Jerusalem	2
<b>13</b>	IST	Turkey	Istanbul	2
<b>14</b>	CAI	Egypt	Cairo	2
<b>15</b>	CPT	South Africa	Cape Town	2
<b>16</b>	ATH	Greece	Athens	2
<b>17</b>	AMM	Jordan	Amman	2
<b>18</b>	PAR	France	Paris	1
<b>19</b>	FRA	Germany	Frankfurt	1
<b>20</b>	CPH	Denmark	Copenhagen	1
<b>21</b>	BCN	Spain	Barcelona	1
<b>22</b>	AMS	Holland	Amsterdam	1
<b>23</b>	ALA	USA	Alaska	-9
<b>24</b>	LAX	USA	Los Angeles	-8
<b>25</b>	MEX	Mexico	Mexico	-6
<b>26</b>	CHI	USA	Chicago	-6
<b>27</b>	YOW	Canada	Ottawa	-5
<b>28</b>	WAS	USA	Washington DC	-5
<b>29</b>	NYC	USA	New York	-4
<b>30</b>	HAV	Cuba	Havanna	-5
<b>31</b>	FAL	-----	Falkand Island	-4
<b>32</b>	RIO	Brazil	Rio de Janeiro	-3

# Recherche d'erreurs

Dysfonctionnement	Cause	Remède
L'horloge radiocommandée ne reçoit aucun signal.	Les murs en béton, les logements en sous-sol, etc. affaiblissent le signal radio.	Poser l'horloge radiocommandée la nuit sur un appui de fenêtre
L'heure n'est pas correctement affichée.	L'horloge radiocommandée est mal configurée.	Redémarrer l'horloge radiocommandée
	Les piles sont trop faibles.	Remplacer les piles (voir le chapitre « Remplacement des piles »).

## Recyclage

### Élimination de l'emballage



Éliminez l'emballage selon les sortes. Mettez le carton dans la collecte de vieux papier, les films dans la collecte de recyclage.

### Élimination de l'appareil

Éliminez le produit conformément aux dispositions applicables dans votre pays.



Il est interdit de jeter les appareils usagés dans les déchets ménagers. Conformément à la directive 2012/19/EU, l'appareil doit être éliminé de manière réglementaire à la fin de son cycle de vie. Les matières premières dont l'appareil est composé sont recyclées afin de protéger l'environnement.

Déposez l'appareil usagé dans un point de collecte de déchets électriques ou dans un centre de recyclage. Les matériaux d'emballage doivent également être éliminés de manière conforme, trieux-les avant de les déposer dans les conteneurs spécialement prévus à cet effet. Adressez-vous à votre entreprise locale de collecte des déchets ou à votre administration municipale pour obtenir de plus amples renseignements.



Il est interdit de jeter les piles et batteries dans les ordures ménagères ! En tant que consommateur, la loi vous oblige à emmener toutes les piles et batteries, qu'elles contiennent des substances nocives ou non, dans un point de collecte de votre commune / de votre quartier ou chez le revendeur spécialisé, pour qu'elles puissent être traitées ou recyclées de manière écologique.

\*Caractérisés par : Pb = plomb

# Inhaltsverzeichnis

Sicherheit .....	30
Zeichenerklärung.....	31
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	31
Sicherheitshinweise .....	31
Lieferumfang .....	32
Teile und Bedienelemente .....	33
Funktionen .....	34
Inbetriebnahme.....	35
Empfang des Funksignals/ Synchronisierung.....	35
Anbringen/Aufstellen der Uhr .....	37
Grundeinstellungen manuell vornehmen .....	37
Alarme .....	38
Alarmmodus auswählen.....	38
Täglichen Alarm einstellen .....	38
Täglichen Alarm ein-/ausschalten.....	38
Termin-Alarm einstellen .....	39
Termin-Alarm ein-/ausschalten.....	39
Weitere Funktionen und Anzeigen.....	39
Schlummer-Funktion einstellen .....	39
Timer einstellen .....	40
Umgebungsbedingungen/Temperaturanzeige einstellen.....	40
Zeitzone-Funktion ein-/ausstellen.....	40
Mondphasenanzeige.....	40
Batteriestandsanzeige.....	41
Reinigen und Aufbewahren .....	41
Technische Daten .....	41
Konformitätserklärung.....	41
Zeitzone .....	42
Fehlersuche .....	43
Entsorgen.....	43

## Sicherheit

### Anleitung lesen und aufbewahren



Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, falls Sie später etwas nachlesen möchten. Wenn Sie den Artikel an jemand anderen weitergeben, geben Sie auch diese Bedienungsanleitung mit.

## Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Artikel oder auf der Verpackung verwendet.

### **WARNUNG!**

Dieses Signalsymbol-/wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

### **VORSICHT!**

Dieses Signalsymbol-/wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

### **HINWEIS!**

Dieses Signalsymbol-/wort warnt vor möglichen Sachschäden.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Gebrauch.



Konformitätserklärung: Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Produkt wird mit Gleichstrom betrieben.



Funkuhr-Symbol

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Diese digitale Funkwanduhr ist ausschließlich für die Datums-, Uhrzeit- und Temperaturanzeige konzipiert und verfügt zusätzlich über mehrere Alarmfunktionen.

Die Uhr ist kein Kinderspielzeug. Verwenden Sie die Uhr nur wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden führen.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

## Sicherheitshinweise

### **WARNUNG!**

**Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).**

- Die Uhr kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs der Uhr unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit der Uhr spielen.

- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit Verpackungsmaterial spielen sondern entsorgen Sie es sofort.

### **VORSICHT!**

#### **Explosions- und Verätzungsgefahr!**

Unsachgemäßer Umgang mit der Batterie kann zu Verletzungen führen.

- Ersatz nur durch denselben oder gleichwertigen Typ (siehe „Technische Daten“).
- Laden Sie Batterien nicht wieder auf und reaktivieren Sie Batterien nicht mit anderen Mitteln.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität (+/-).
- Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf.
- Nehmen Sie Batterien nicht auseinander und bewahren Sie die Batterie an einem kühlen, trockenen Ort auf. Schließen Sie Batterien nicht kurz.
- Setzen Sie Batterien keiner übermäßigen Hitze aus (z. B. direktem Sonnenlicht) und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Bewahren Sie die Batterie nicht in einer Umgebung mit sehr geringem Luftdruck auf.
- Wenn sich das Batteriefach nicht mehr sicher schließen lässt, Uhr nicht mehr verwenden.
- Vermeiden Sie den Kontakt von Batterieflüssigkeit mit Augen und Schleimhäuten. Bei Kontakt spülen Sie die betroffenen Stellen mit viel klarem Wasser aus und suchen sofort einen Arzt auf.

- Batterien können lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb Batterien für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt oder ist auf andere Art in den Körper gelangt, muss sofort ärztliche Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Nehmen Sie die leere Batterie aus dem Batteriefach heraus. Es besteht die Gefahr, dass Batterieflüssigkeit ausläuft. Entfernen Sie die Batterie außerdem:
  - bei längerer Nichtverwendung,
  - bevor Sie den Artikel entsorgen.

### **HINWEIS!**

#### **Beschädigungsgefahr!**

Unsachgemäßer Umgang mit dem Wecker kann zu Beschädigungen führen.

- Schützen Sie die Uhr vor extremer Hitze, Sonnenlicht und Staub sowie vor Magnetfeldern, Chemikalien und mechanischem Abrieb.
- Bringen Sie die Uhr nicht in die unmittelbare Nähe von offenen Flammen wie z. B. Kerzen.
- Lassen Sie die Uhr nicht fallen und setzen Sie sie keinen starke Schlägen aus.
- Tauchen Sie die Uhr nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und schützen Sie sie vor Feuchtigkeit.

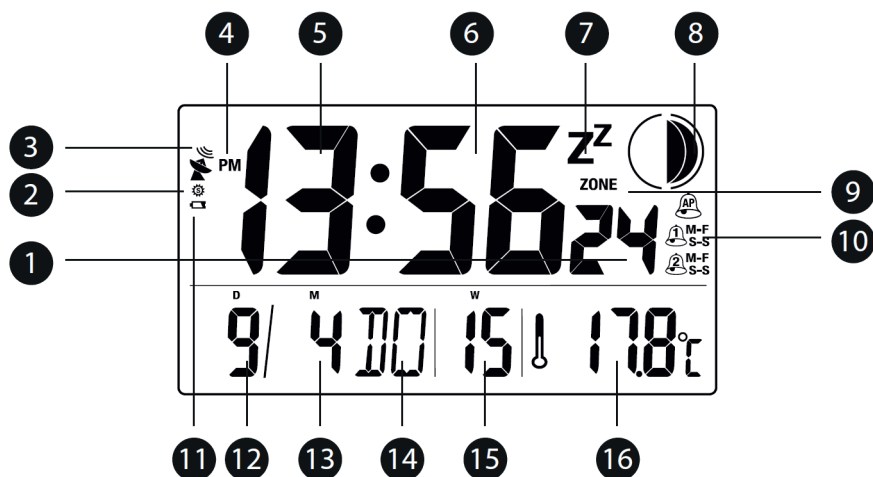
## **Lieferumfang**

- Funkwanduhr
- 2x Batterie LR03/R03 (AAA)
- Bedienungsanleitung



# Teile und Bedienelemente

## Display

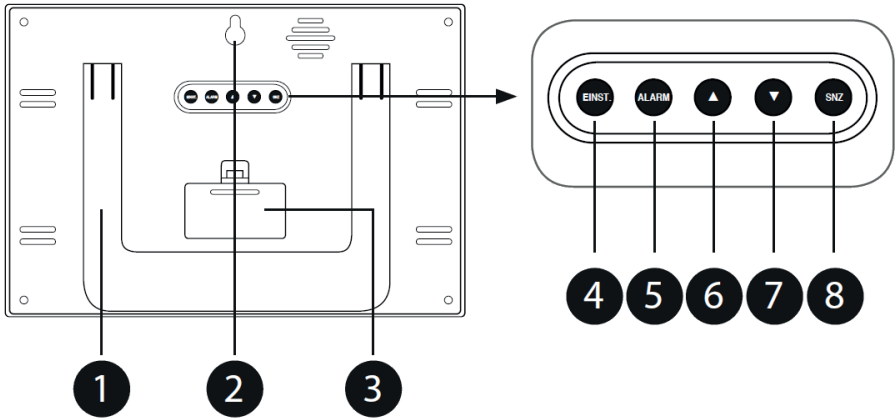


- 1 Sekunden
- 2 Anzeige Sommerzeit (DST)
- 3 Anzeige Funksymbol
- 4 Anzeige AM/PM
- 5 Stunden
- 6 Minuten
- 7 Schlummeranzeige\*
- 8 Mondphase
- 9 Zeitzonensymbol
- 10 Alarmsymbol
- 11 Batteriestandsanzeige
- 12 Tag/Monat \*\*
- 13 Monat/Tag \*\*
- 14 Wochentag
- 15 Woche
- 16 Temperatur

\* es existieren geringfügige Abweichungen bezüglich der Lage je Modell

\*\* je nach Grundeinstellung

## Rückseite



- 1 Aufsteller
- 2 Aufhängöse
- 3 Batteriefach mit Deckel
- 4 EINST
- 5 ALARM
- 6 ▲
- 7 ▼
- 8 SNZ = Snooze-Funktion

## Funktionen

- funkgesteuerte Uhrzeit und Datum
- Wochentag in 7 Sprachen wählbar (Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch, Holländisch, Spanisch, Dänisch)
- Uhrzeit im 12/24-h-Format
- Kalenderwoche
- Temperatur wahlweise in °C/°F
- 2 tägliche Alarmer
- Terminalalarm
- Mondphase
- Timer-Funktion

# Inbetriebnahme

## Lieferumfang prüfen

1. Nehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und entfernen Sie die Schutzfolie.
2. Kontrollieren Sie, ob die Uhr Schäden aufweist. Ist dies der Fall, benutzen Sie sie nicht.
3. Kontrollieren Sie, ob alle Teile vorhanden sind.

## Batterie einlegen/ wechseln

1. Entfernen Sie die bedruckte Schutzfolie von dem Display.
2. Öffnen Sie dann das Batteriefach auf der Rückseite der Funkuhr und legen Sie die im Lieferumfang befindlichen Batterien wie auf dem Batteriefachboden abgebildet polrichtig ein.
3. Verschließen Sie das Batteriefach wieder mit der Abdeckung. Nun erscheinen kurz alle Anzeigen im Display, ein Hinweiston ertönt und die Funkuhr beginnt mit der Ermittlung der aktuellen Temperatur und dem Empfang des Funksignals (das Funkturmsymbol beginnt zu blinken).

Dieser Vorgang bis hin zur Anzeige der aktuellen Zeitinformation dauert in der Regel ca. 5 Minuten.

Nehmen Sie in der Zeit keine manuellen Einstellungen vor. Die Funkuhr stellt alle Informationen, die im Display angezeigt werden, selbständig ein. Bei erfolgreich empfangenem Zeitsignal wird das Funkturmsymbol dauerhaft angezeigt. Lesen Sie dazu auch das Kapitel "Funkuhrzeit".

Wenn dieser automatische Einstellprozess erfolglos verläuft, führen Sie einen der folgenden Schritte durch:

- Entnehmen Sie die Batterien und setzen Sie diese nach kurzer Wartezeit wieder in das Batteriefach ein.
- Durch Drücken der Taste ▼ können Sie manuell den Funkempfang abbrechen.
- Einen erneuten Funksuchlauf können Sie durch Drücken und Halten der Taste ▼ jederzeit starten.

## Empfang des Funksignals/ Synchronisierung

Die Funkuhr empfängt das Funksignal, um die Zeit automatisch im DCF-Bereich einzustellen.

- Der Empfangsvorgang startet automatisch nach Einlegen der Batterien.
- Sollte Ihre Funkuhr das Funksignal nicht empfangen können, starten Sie erneut einen Empfangsversuch durch Drücken der Taste ▼ für 3 Sekunden. Das Funkturmsymbol wird blinkend angezeigt.
- Das Funksignal wird automatisch um 2:00, 3:00, 4:00, 5:00 Uhr morgens empfangen. Wird das Signal einmal täglich erfolgreich empfangen, werden die verbleibenden Funksignale an diesem Tag ignoriert.
- Der Vorgang wird an jedem Tag wiederholt.
- Die erforderliche Zeit für den Empfang des Funksignals beträgt bis zu 5 Minuten bei schwacher Signalabdeckung. Das Programm stoppt den Empfang ca. 4 Minuten, nachdem der Empfang über die Signalabdeckung hinausgeht. Der Empfang

endet nach ca. 3 Minuten in Gebieten mit starker Signalabdeckung.

- Während des Empfangsvorgangs kann nur die Taste ▼ betätigt werden. Hierdurch wird die Funksignalsuche unterbrochen.
- Schlägt der Empfang fehl, erfolgt der nächste Empfang am Folgetag um 1:00 Uhr.
- Bei Empfang des Sommerzeitsignals, wird die Sommerzeit automatisch angezeigt sowie das Sommerzeitsymbol "DST".

## Funkuhrzeit

Wie unter Punkt „Inbetriebnahme“ beschrieben, stellt sich das Display der Funkuhr nach Einlegen der Batterie automatisch auf die korrekte Zeit ein. Dieser Vorgang kann bis ca. 5 Minuten dauern. Die Zeitbasis für die funkgesteuerte Zeitangabe ist eine von der physikalischtechnischen Bundesanstalt Braunschweig betriebene Cäsium-Atomuhr.

Diese Uhrzeit wird codiert (DCF 77) und von einem Langwellensender in Mainflingen bei Frankfurt über einen Sendebereich von etwa 1.500 km ausgestrahlt. Befindet sich Ihre Funkuhr innerhalb dieses Sendebereichs, so empfängt sie dieses Signal, rechnet es um, und zeigt unabhängig von Sommer- oder Winterzeit stets die aktuelle Zeit an. Die Funkuhrzeit wird täglich automatisch synchronisiert, um eventuelle Abweichungen zu korrigieren.

## Symbole

- Blinkendes Funkturmsymbol bedeutet, dass die DCF-Signalsuche startet.
- Dauerhaftes Funkturmsymbol bedeutet, dass das DCF-Signal empfangen wird. Das Funksignal beginnt zu blinken.

- Wenn das Funksignal dauerhaft angezeigt wird, wurde das Funksignal empfangen und die Uhrzeitanzeige erfolgt.
- Kein Funkturmsymbol bedeutet, dass die DCF-Signalsuche fehlgeschlagen ist.
- Während der Sommerzeit wird das Symbol „SONNE“ angezeigt (Daylight Saving Time).
- Balkenanzeige für die Empfangsqualität des Funksignals – je mehr Balken, desto besser der Empfang.

## Hinweise für einen guten Empfang

- Wir empfehlen einen Mindestabstand von 2,5 m zu allen Störquellen wie Fernsehern oder Computerbildschirmen.
- In Räumen mit Betonwänden (z. B. im Kellergeschoss) und Bürogebäuden ist der Funkempfang schwächer. Stellen / hängen Sie die Funkuhr in Extremfällen an ein Fenster.
- Da nachts weniger atmosphärische Störungen auftreten, ist zu dieser Zeit in den meisten Fällen ein Funkempfang möglich. Eine einmalige Synchronisierung pro Tag reicht aus, um die Zeitanzeige auf 1 Sekunde genau zu halten.
- Falls die Funkuhr das DCF-Signal nicht empfangen kann (aufgrund von Störungen, großer Entfernung des Senders, o.ä.), haben Sie die Möglichkeit, die Uhrzeit manuell einzustellen. Sobald ein Empfang des DCF-Signals möglich ist, wird die Uhrzeit und das Datum automatisch nachgestellt, es sei denn, diese Funktion wurde in den Grundeinstellungen deaktiviert.

# Anbringen/ Aufstellen der Uhr

Sie können Ihre Funkuhr als Wand- oder Tischuhr nutzen. Hierzu beachten Sie bitte folgendes:

## Wanduhr

- » Befestigen Sie die Funkuhr mit der Aufhängeöse an einem Nagel oder einer Schraube an einer geeigneten Wand.

## Tischuhr

- » Um die Funkuhr als Tischuhr nutzen zu können, klappen Sie den eingebauten Aufsteller auf der Uhrenrückseite bis zum Einrasten aus.

# Grundeinstellungen manuell vornehmen

Falls durch schlechten Empfang bedingt, keine automatische Zeiteinstellung möglich ist, können Sie die Uhrzeit sowie das Datum auch manuell einstellen.

- » Falls das Funkturmsymbol blinkt, brechen Sie den Funksuchlauf ab, indem Sie die Taste ▼ drücken. Das Funkturmsymbol erlischt.

Wenn Sie 10 Sekunden lang keine Tasten drücken, wechselt die Funkuhr vom Einstellmodus zurück in den normalen Anzeigemodus.

Nehmen Sie folgende Grundeinstellungen vor:

1. Drücken Sie die Taste EINST für ca. 5 Sekunden. Die Sprachanzeige beginnt zu blinken.
2. Stellen Sie mit den Pfeiltasten ▼ und ▲ die gewünschte Sprache ein. Sie können zwischen Deutsch (GE),

Italienisch (IT), Französisch (FR), Niederländisch (DU), Spanisch (SP), Dänisch (DA) und Englisch (EN) wählen.

3. Bestätigen Sie die Auswahl, indem Sie die Taste EINST drücken. Die Jahreszahl beginnt zu blinken.
4. Stellen Sie mit den Pfeiltasten ▼ und ▲ die aktuelle Jahreszahl ein.
5. Bestätigen Sie die Auswahl, indem Sie die Taste EINST drücken. Das Datumsformat beginnt zu blinken.
6. Gehen Sie weiter vor wie beschrieben:
  - Mit ▼ und ▲ stellen Sie einen Wert ein.
  - Mit EINST speichern Sie eine Einstellung.
7. Führen Sie nacheinander folgende Einstellungen durch:
  - Datumsformat
  - aktuellen Monat
  - Das aktuelle Tageskürzel in der gewünschten Sprache
  - Stundenzzeit
  - Minutenzeit
  - Zeitformat (12 oder 24-Stunden-Format: Beim 12-Stunden-Format werden Vormittagsstunden mit „AM“ und Nachmittagsstunden mit „PM“ angezeigt)
  - Zeitzone („00“ ist die Standardeinstellung für das europäische Festland)
  - Funksignal:
    - ON - Der Funkbetrieb ist eingeschaltet und die Uhrzeit wird drei Mal täglich sekundengenau aktualisiert.
    - OFF - Der Funkbetrieb ist ausgeschaltet (siehe „Empfang des Funksignals / Synchronisierung“).

- Drücken Sie abschließend EINST, um den Vorgang zu beenden.

## Alarmer

Die Funkuhr verfügt über zwei tägliche Alarmer (A1 und A2) und einen Termin-Alarm (AP).

Der Termin-Alarm AP kann gezielt für ein bestimmtes Datum eingestellt werden.

### Alarmmodus auswählen

- Um den Alarmmodus auszuwählen, drücken Sie die Taste ALARM.
- Drücken Sie die Taste Alarm erneut, bis der gewünschte Alarmmodus im Display erscheint (A1, A2, AP).
- Drücken Sie die Taste „ALARM“ lange, um den gewünschten Alarmmodus auszuwählen.

### Täglichen Alarm einstellen

- Wählen Sie den Alarmmodus A1 oder A2, indem Sie die Taste ALARM drücken.
- Drücken Sie die Taste ALARM lange, um den Alarmmodus auszuwählen. Die Stundenanzeige der Alarmzeit beginnt zu blinken.
- Stellen Sie mit den Pfeiltasten ▼ und ▲ die gewünschte Stunde ein.
- Bestätigen Sie die gewünschte Stunde, indem Sie die Taste ALARM drücken. Die Minutenanzeige der Alarmzeit beginnt zu blinken.
- Stellen Sie mit den Pfeiltasten ▼ und ▲ die gewünschte Minute ein. Wenn Sie die Pfeiltasten ▼ und ▲ lange gedrückt halten, können Sie schneller vorzählen.
- Bestätigen Sie die gewünschte Minutenzeit, indem Sie die Taste ALARM

drücken.







Sie haben den Alarm erfolgreich eingestellt. Im Display erscheint A1 oder A2. Nach einigen Sekunden erscheint automatisch die aktuelle Zeitanzeige.

Um die Alarmzeit zu aktivieren, gehen Sie vor, wie im nächsten Abschnitt beschrieben.

### Täglichen Alarm ein-/ ausschalten

So schalten Sie einen täglichen Alarm ein oder aus:

- Wählen Sie den Alarmmodus A1 oder A2, indem Sie die Taste ALARM drücken. Im Display erscheint AP1 bzw. AP2.
- Drücken Sie die Taste „EINST“ im jeweiligen Alarmmodus ggf. mehrfach, bis die gewünschte Einstellung im Display leuchtet:

Anzeige	Einstellung
 M-F  M-F	Montag bis Freitag
 S-S  S-S	Samstag und Sonntag
 M-F/S-S  M-F/S-S	Montag bis Sonntag
	Alarm aus

Im Fall der ersten drei Anzeigen ist der Alarm eingeschaltet.

Wenn kein Symbol mehr angezeigt wird, ist der Alarm ausgeschaltet.

Nach einigen Sekunden erscheint automatisch die aktuelle Zeitanzeige zusammen mit dem entsprechenden Glockensymbol A1 oder A2.

Wenn der Alarm eingeschaltet und die Alarmzeiterreicht ist, ertönt zwei Minuten lang ein Signalton.

Dieser Signalton wird stetig schneller.

- » Schalten Sie den Alarm aus, indem Sie eine beliebige Taste drücken
- » Aktivieren Sie die „Schlummer-Funktion“, indem Sie die Taste SNZ (SNOOZE) drücken (siehe „Schlummer-Funktion einstellen“).

## Termin-Alarm einstellen


1. Wählen Sie den Termin-Alarm, indem Sie die Taste ALARM drei Mal drücken. Im Display erscheint „AP“.
2. Drücken Sie die Taste ALARM lange, um den Alarmmodus auszuwählen. Die Jahreszahl beginnt zu blinken.
3. Stellen Sie mit den Pfeiltasten ▼ und ▲ das gewünschte Jahr ein.
4. Bestätigen Sie das gewünschte Jahr, indem Sie die Taste ALARM drücken. Die Monatszahl beginnt zu blinken.
5. Stellen Sie mit den Pfeiltasten ▼ und ▲ den gewünschten Monat ein.
6. Bestätigen Sie den gewünschten Monat, indem Sie die Taste ALARM drücken. Der Tag beginnt zu blinken.
7. Gehen Sie weiter vor wie beschrieben:
  - Mit ▼ und ▲ stellen Sie einen Wert ein.
  - Mit EINST speichern Sie eine Einstellung.
8. Führen Sie nacheinander folgende Einstellungen durch:
  - Tag
  - Stunde
  - Minute
9. Drücken Sie abschließend EINST, um den Vorgang zu beenden.

Sie haben den Termin-Alarm erfolgreich eingestellt. Dieser muss noch, wie nachfolgend beschrieben, aktiviert werden.

## Termin-Alarm ein-/ausschalten

So schalten Sie einen Termin-Alarm ein oder aus:

1. Wählen Sie den Alarmmodus AP, indem Sie die Taste ALARM drücken. Im Display erscheint „AP“.
2. Drücken Sie die Taste EINST, die gewünschte Einstellung im Display leuchtet.

Anzeige	Einstellung
	Termin-Alarm ist eingeschaltet
	Termin-Alarm ist ausgeschaltet

Nach einigen Sekunden erscheint automatisch nur noch die aktuelle Zeit-anzeige, und bei aktiviertem Alarm leuchtet das Glockensymbol „AP“ rechts.

## Weitere Funktionen und Anzeigen

### Schlummer-Funktion einstellen

Wenn ein täglicher Alarm ertönt, können Sie diesen für fünf Minuten unterbrechen anstatt auszuschalten.

- » Aktivieren Sie die Schlummer-Funktion, indem Sie die Taste SNZ (SNOOZE) drücken. Der Alarmton stoppt, die Schlummer-Anzeige beginnt zu blinken, und der Alarmton setzt fünf Minuten später wieder ein.

Sie können die Schlummer-Funktion beliebig oft wiederholen. Die Schlummer-Funktion steht nur bei den täglichen Alarmen zur Verfügung, nicht bei dem Termin-Alarm.

## Timer einstellen

Bei dieser Timer-Funktion stellen Sie eine gewünschte Dauer ein, die im Countdown heruntergezählt wird, sobald Sie den Timer gestartet haben. Nach Ablauf der Dauer ertönt der Alarmton.

Der Timer kann maximal 23:59 Stunden betragen.

1. Drücken Sie die Taste SNZ ca. 5 Sekunden, bis 0:00 und TM im LCD-Display angezeigt werden.
2. Drücken Sie die Pfeiltaste ▼, um die Minute einzustellen.
3. Drücken Sie die Pfeiltaste ▲, um die Stunde einzustellen.
4. Starten Sie den Timer, indem Sie die Taste SNZ drücken. Im LCD-Display blinkt „TM“ und die Zeit wird heruntergezählt.

Sie haben den Timer erfolgreich eingestellt und aktiviert.

Wenn Sie die Timereinstellung abbrechen möchten, stellen Sie mittels der Pfeiltasten die Anzeige auf „0:00“.

Um vom Einstellmodus in die normalen Anzeige zu kommen drücken Sie SNZ und danach die Taste EINST.

Um von der Timer-Anzeige zur normalen Anzeige zu wechseln, drücken Sie die Taste EINST. In der Wochentagsanzeige wird im Wechsel blinkend „TM“ und der Wochentag angezeigt.

Nach Ablauf der eingestellten Zeit ertönt 2 Minuten lang der Alarmton.

- » Beenden Sie den Alarmton, indem Sie eine beliebige Taste drücken.

## Umgebungsbedingungen/ Temperaturanzeige einstellen

Die Anzeige der Innentemperatur erfolgt wahlweise in °C oder °F. Um den entsprechenden Modus einzustellen drücken Sie kurz die Pfeiltaste ▲.

Die Betriebstemperaturen der Temperaturanzeige liegen im Bereich von 0 °C bis +50 °C.

Sollten die Messwerte unter oder über dieser Spanne liegen, so wird der Fehlercode „HH.H“ angezeigt. Die Temperaturtoleranz des Messfühlers beträgt ca. +/- 1,5 °C. Die Messung erfolgt alle 30 Sekunden.

Während des Funksignalempfangs wird die Temperaturmessung gestoppt.

## Zeitzone-Funktion ein-/ ausstellen

Sie haben die Möglichkeit, die Zeitzone-Funktion ein oder auszuschalten.

- » Drücken Sie die Pfeiltaste ▼, um die Zeitzone-Funktion ein- oder auszuschalten.

Wenn die Zeitzone-Funktion eingeschaltet ist, leuchtet das Zeitzone-Symbol „ZONE“.

## Mondphasenanzeige

Ihre Funkuhr zeigt Ihnen die jeweilige Mondphase der aktuellen Woche an. Für ein besseres Verständnis der verwendeten Symbole beachten Sie die folgende Erläuterung:



## Anzeige



Neumond



Zunehmender Mond



Vollmond



Abnehmender Mond



## Batteriestandsanzeige

Die Batteriestandsanzeige erscheint, wenn der Ladezustand der Batterie schwach ist.

- Tauschen Sie immer alle Batterien aus und verwenden Sie nur solche, die in den „Technischen Daten“ aufgeführt sind.
- Beachten Sie die richtige Polarität (+/-) beim Einlegen der Batterien.
- Entsorgen Sie die alten Batterien umweltgerecht.

## Reinigen und Aufbewahren

- » Reinigen Sie die Uhr mit einem weichen und leicht angefeuchteten Tuch.

Verwenden Sie zur Reinigung keinesfalls Lösungs- oder Scheuermittel, harte Bürsten, metallische oder scharfe Gegenstände.

Wenn Sie die Uhr längere Zeit nicht mehr benutzen:

1. Entnehmen Sie die Batterie.
2. Bewahren Sie die Uhr an einem trockenen Ort auf, der vor Staub und Beschädigungen geschützt ist.

## Technische Daten

Stromversorgung:

2x LR03 / (AAA), 1,5 V

Sendefrequenz:

433 MHz

Max. Sendeleistung:

+ 10 dBm

Revisionsnummer:

2021\_01

Da unsere Produkte ständig weiterentwickelt und verbessert werden, sind Design- und technische Änderungen möglich.

Diese Bedienungsanleitung kann auch als pdf-Datei von unserer Homepage [www.gt-support.de](http://www.gt-support.de) heruntergeladen werden.

## Konformitätserklärung

RED Directive 2014/53/EU

Kurztext der Konformitätserklärung:

Hiermit erklärt die Globaltronics GmbH & Co. KG, dass sich die Funkwanduhr in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU befindet.

Den kompletten Text der Konformitätserklärung können Sie auf unserer Homepage [www.gt-support.de](http://www.gt-support.de) abrufen.

# Zeitzone

	City Code	Land	Stadt	Zone
1	LON	England	London	0
2	DUB	Ireland	Dublin	0
3	WLG	New Zealand	Wellington	12
4	SYD	Australia	Sydney	10
5	TYO	Japan	Tokyo	9
6	SIN	Singapore	Singapore	8
7	HKG	China	Hong Kong	8
8	PED	China	Peking	8
9	BBK	Thailand	Bangkok	7
10	DBX	UAE	Dubai	4
11	MOW	Russia	Moscow	3
12	JRS	Israel	Jerusalem	2
13	IST	Turkey	Istanbul	2
14	CAI	Egypt	Cairo	2
15	CPT	South Africa	Cape Town	2
16	ATH	Greece	Athens	2
17	AMM	Jordan	Amman	2
18	PAR	France	Paris	1
19	FRA	Germany	Frankfurt	1
20	CPH	Denmark	Copenhagen	1
21	BCN	Spain	Barcelona	1
22	AMS	Holland	Amsterdam	1
23	ALA	USA	Alaska	-9
24	LAX	USA	Los Angeles	-8
25	MEX	Mexico	Mexico	-6
26	CHI	USA	Chicago	-6
27	YOW	Canada	Ottawa	-5
28	WAS	USA	Washington DC	-5
29	NYC	USA	New York	-4
30	HAV	Cuba	Havanna	-5
31	FAL	-----	Falkland Island	-4
32	RIO	Brazil	Rio de Janeiro	-3

# Fehlersuche

Fehler	Ursache	Abhilfe
Die Funkuhr empfängt kein Signal.	Betonwände, Wohnungen im Kellergeschoss etc. schwächen das Funksignal ab.	Stellen Sie die Funkuhr nachts auf eine Fensterbank.
Die Uhrzeit wird nicht korrekt angezeigt.	Die Funkuhr ist falsch eingestellt.	Starten Sie die Funkuhr neu.
	Die Batterien sind erschöpft.	Wechseln Sie die Batterie (siehe Kapitel „Batterie wechseln“).

## Entsorgen

### Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

### Artikel entsorgen

Entsorgen Sie den Artikel entsprechend der Vorschriften, die in Ihrem Land gelten.



Geräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden! Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen. Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden.

Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab. Entsorgen Sie auch die Verpackungsmaterialien umweltgerecht, indem Sie diese sortenrein in die bereitgestellten Sammelbehälter geben. Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.



**Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!**  
Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe\* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/ Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.

\*gekennzeichnet mit: Pb = Blei

Verkocht door: (Geen serviceadres!)  
Distribué par : (Ce n'est pas l'adresse du SAV !)  
Vertrieben durch: (keine Serviceadresse!)  
Globaltronics GmbH & Co. KG  
Bei den Mühlen 5  
20457 Hamburg, Germany